



L'Année Internationale des Grottes et du Karst est une initiative de l'Union Internationale de Spéléologie (UIS). L'UIS est une organisation à but non lucratif, dont le siège est en Slovénie, qui se consacre à l'exploration, à l'étude et à la bonne gestion des richesses souterraines par le biais de la coopération internationale. L'UIS, composée de 54 pays membres, bénéficie de leur soutien pour mener à bien l'Année Internationale des Grottes et du Karst.

L'UIS organise tous les quatre ans un Congrès international de spéléologie qui représente la plus importante rencontre mondiale de scientifiques, de gestionnaires, d'enseignants et d'explorateurs de grottes et de karsts. Le 18e congrès international de spéléologie se tiendra en 2021 au Bourget-du-Lac, en Savoie (France) et devrait devenir l'événement le plus important de l'Année Internationale des Grottes et du Karst. Un large éventail d'activités scientifiques et éducatives seront organisées pour célébrer cette Année Internationale. La liste longue et croissante des événements peut être consultée à l'adresse suivante : www.iyck2021.org

Outre le travail des pays membres de l'UIS, des dizaines d'organisations nationales et internationales de toutes sortes soutiennent l'Année internationale des grottes et du karst. Une liste de ces organisations se trouve à l'adresse suivante : www.iyck2021.org

Pour plus d'informations et de nouvelles sur l'Année internationale des grottes et du karst, visitez le site officiel :

www.iyck2021.org

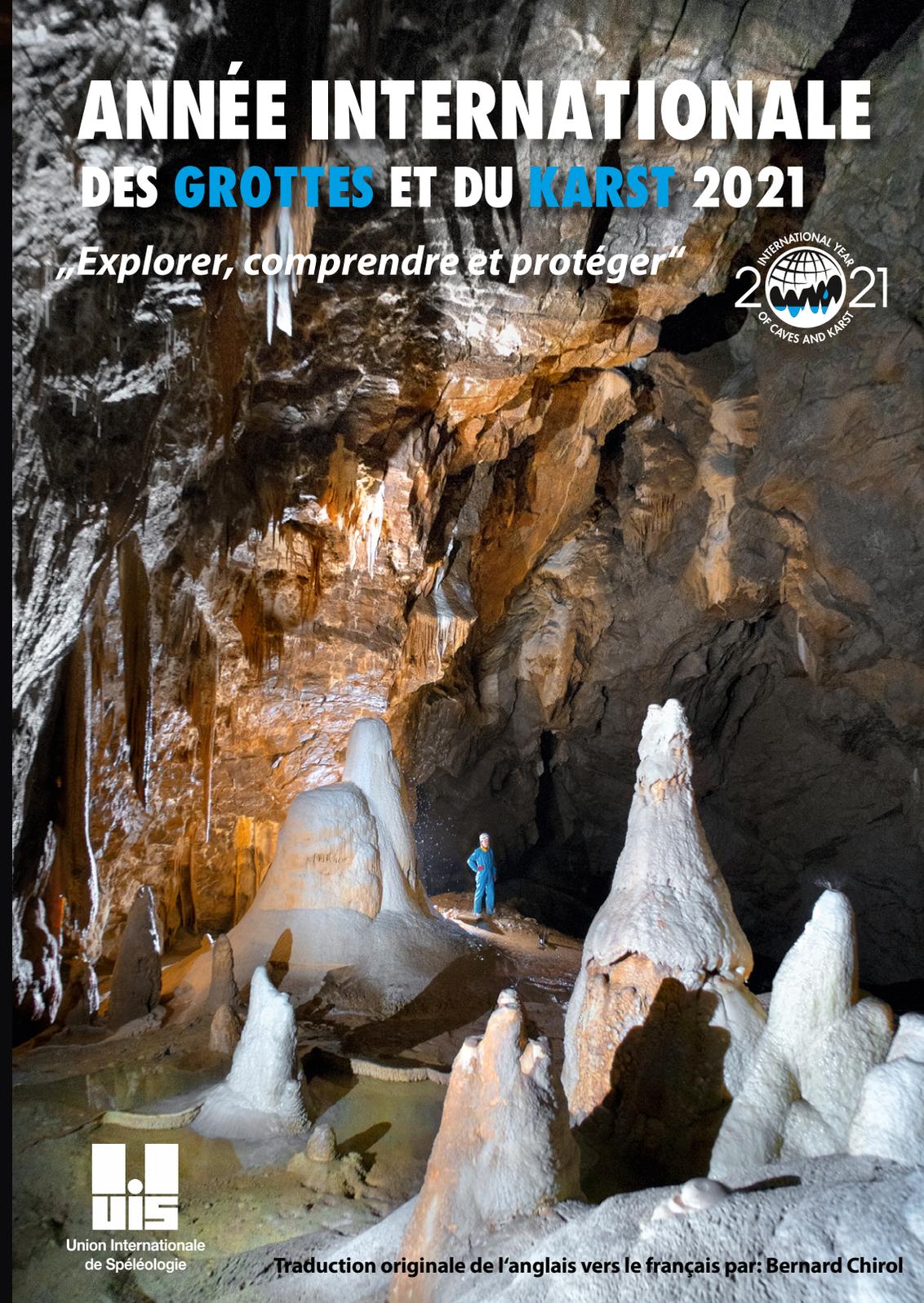


Union Internationale
de Spéléologie



ANNÉE INTERNATIONALE DES GROTTES ET DU KARST 2021

„Explorer, comprendre et protéger“



Union Internationale
de Spéléologie

Traduction originale de l'anglais vers le français par: Bernard Chirol



Les karsts sont des types de paysages calcaires nés de la dissolution de strates rocheuses qui couvrent environ 20 % de la surface de la terre. Les reliefs qui en résultent présentent des formes très diverses, souvent difficiles à reconnaître pour une personne sans connaissances spécialisées ; certaines formes de karsts sont pittoresques et spectaculaires. Une grande partie des paysages karstiques, non la moindre, est également cachée dans les cavités.

Les grottes et le karst sont des ressources inestimables. Des centaines de grottes sont ouvertes au tourisme dans le monde entier et beaucoup d'entre elles sont situées dans des endroits considérés par l'UNESCO comme des sites du patrimoine mondial. Environ 150 millions de touristes les visitent chaque année, apportant un soutien vital à l'économie de nombreux pays. En outre, les aquifères karstiques fournissent environ 20 % de l'eau potable du monde, parfois issue des plus grands puits et sources de la Terre.

Les grottes et le karst abritent certains des écosystèmes les plus divers, les plus importants et les plus uniques de la planète, contribuant à la diversité écologique (biodiversité) sur terre et dans le sol. Les sites archéologiques et culturels les plus importants du monde se trouvent très souvent dans des grottes, berceaux de nos origines. Si les grottes et le karst profitent à toutes les sociétés, ils présentent également des défis uniques pour l'humanité.

Les grottes et les aquifères karstiques ne permettent pas la filtration de polluants. Ils sont très complexes, mal compris. Scientifiques et de gestionnaires des ressources naturelles sont formés pour les étudier ou les gérer. De nombreux gouvernements ne connaissent pas la valeur de leur paysage karstique et de leurs grottes, ou lui accordent très peu d'importance.



„EXPLORER, COMPRENDRE ET PROTÉGER“

sont les principaux objectifs de l'Année internationale des grottes et du karst.

Avec votre aide, nous cherchons:

- **améliorer** la compréhension du public sur l'impact des grottes et du karst sur la vie quotidienne de millions de personnes ;
- **promouvoir** l'importance des grottes et du karst par un développement durable axé sur la qualité et la quantité de l'eau, l'agriculture, le géo/écotourisme et le patrimoine naturel et culturel de l'humanité ;
- **démontrer** que l'étude et la bonne préservation des grottes et du karst sont essentielles à l'économie mondiale et au bien-être environnemental ;
- **développer** des capacités éducatives globales avec des activités orientées vers l'étude des grottes et du karst ;
- **promouvoir** la sensibilisation à la nature grâce à l'interdisciplinarité de la science ainsi que la gestion des grottes et du karst, en mettant l'accent sur les interactions entre les différents domaines scientifiques et de gestion, qui seront de plus en plus nécessaires pour la recherche, l'éducation et la protection de l'environnement à l'avenir ;
- **établir** des partenariats durables pour garantir que ces activités, objectifs et réalisations se poursuivent dans l'avenir, au-delà de l'Année Internationale des Grottes et du Karst.

